Elektronische Übermittlung von Eingaben in Zivil- und Strafprozessen im Kanton Zug

Anleitung für Parteien im Gerichtsverfahren

Inhaltsübersicht

- 1. Gültigkeit der Eingabe
- 2. Übermittlung der Eingabe
- 3. Nach erfolgreicher Eingabe
- 4. Abholung der rechtsgültigen Versandbestätigung

Gültigkeit der Eingabe

Elektronische Eingaben werden nur verarbeitet, wenn folgende Kriterien erfüllt sind:

- Das Kontaktformular der jeweiligen Behörde des Kantons Zug wurde verwendet.
- Alle Angaben über den Absender der Eingabe sind korrekt.
- Alle Anhänge, welche auch physisch zu unterschreiben wären, wurden mit einer qualifizierten Signatur elektronisch unterzeichnet.
- Alle Anhänge wurden im PDF-Format übermittelt.

Diese Kriterien entsprechen der Verordnung über die elektronische Übermittlung im Rahmen von Zivil- und Strafprozessen sowie von Schuldbetreibungs- und Konkursverfahren.

Alle Eingaben, welche die Kriterien nicht erfüllen, werden nicht berücksichtigt und nicht weiterverarbeitet; es findet keine Übermittlung statt.

Beachten Sie, dass mit der Eingabe ein rechtliches Verfahren mit allfälligen Kostenfolgen ausgelöst wird.

Übermittlung der Eingabe

Der Ablauf einer elektronischen Eingabe sieht folgendermassen aus:

- Überprüfen, ob die Anfrage an die richtige Organisation geschickt wird
- Ausfüllen des sicheren Kontaktformulars
- Eingeben einer gültigen E-Mail Adresse
- Eingeben eines Betreffs
- Ausfüllen der Pflichtfelder (mit * markiert)
- Eingeben des Spam-Schutzes (Gross- / Kleinschreibung beachten)
- Anfügen des Anhangs im PDF-Format (max. 15 MB; das PDF-Dokument muss elektronisch signiert sein)
- "Sicher senden"

Kanton Zug

An 📳	Obergericht des Kantons Zug		
Von -	name@domain.ch		
Betreff			
Personentyp - Firma/Organisation Sitz UID (<u>aem. Bf©</u>) Name -	natürliche Person M	Gillen Sie hir Formular elektronisch aus. Mit der Suiszelb und der Grausstortare Open ellev Localisiper können Sie dieser nitt ihrer quatsichnen ellektronischen Signatur unterzeichnen Software Oren Erzv Localisiener Formulare	
vomame -			
Geburtsdatum			
Strasse/NE			
PL2/OR-	0R		
Prozessvertreter			
Name			
Vomame			
Strasse/Nr	Hs		
PLZ/Ort	Ort		
Geschäfts-/Fallnummer	Die Eingabe sowie sämtliche Anhänge sind elektronisch zu signeen und im format PDF einzureichen. Einkonsteinste Eingaben werden während den üblichen Bürozeiten bearbeitet. Bitte beachten Sie: Mitte beachten Sie: Mitte beachten Sie: Mitte beachten Sie ein genchtliches Verfahren aus.		
Spam-Schutz -	1105.2		0
	Der:.3 Bestätigen Sie diese Zeichenfolge (Gross-/Kleins	chreibung beachten),	
Anhang	Durchsuchen (14.9 MB vor Hochladen Anhänge hinzufügen	max. <u>15 MB</u> verfügbar)	
			Mit dem Senden erklären Sie sich mit unseren <u>Geschäftsbedingungen</u> einverstanden. Nach dem Versand können Sie sich eine Meldungskopie herunterladen .
Hinvelse für sicheres Versenden Hilfe: Sicheres Kontaktformular			Sidter sender
nowered by FEI PrivaSabere			© 2011 PrivaSphere AG Geschäftsbedingungen Datenschutzerklärung Impressum

DEEEIIHilfe

Nach erfolgreicher Eingabe

Es erscheint nachfolgende Sendebestätigung:

	К	willkommen, anton Zug	$ \mathbf{D} \mathbf{E} \mathbf{E} \mathbf{I} $ Hiffs
0	1. V Zı 2. Ih Si 3. Ih	ergessen Sie nicht Ihre Versandbestätigung jetzt herunterzuladen - sie enthält den ugangscode um später die Lesebestätigung herunterzuladen. (n0202) re Meldung 'via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Test" wurde mit digitaler Plattform- gnatur mit gesetzlicher Zeit eingeschrieben versandt (n0113) re Meldung an Schlichtungsbehörde für landwirtschaftliche Pacht wurde versandt. (n0005)	
Ihre	E-Mai	I-kopie zum Herunterladen Bitte für den späteren Zugang zur Lesebestätigung merken: Meldung ID: PV4 MUC	
		E-Mail als .eml speichern	Abmelden
powe	ered by 🖼) PrivaSphere'	C 2011 PrivaSphere AG Geschäftsbedingungen Datenschutzerklärung Impressum

Nach erfolgreicher Übermittlung mit dem sicheren Kontaktformular erhalten Sie eine E-Mail mit einer Kopie, die Sie bei sich speichern können.

Wenn Sie keinen persönlichen Login auf der Secure Messaging Plattform der Firma PrivaSphere haben, wird Ihnen beim ersten Kontakt automatisch ein sogenannter MUC (<u>Message Unlock</u> <u>Code</u>) zugestellt. Dieser Code ist in der Mitteilung wie auch in der E-Mail-Kopie enthalten. Der MUC wird benötigt, um die Identität des Empfängers zu überprüfen.

WICHTIG: Das PDF-Dokument muss heruntergeladen, gespeichert und aufbewahrt werden.

Von:	<service.message.do_not_reply@privasphere.com:< th=""><th>Digitally signed by PrivaSphere AG</th></service.message.do_not_reply@privasphere.com:<>	Digitally signed by PrivaSphere AG
An: Gerendet:	<susi.schieger02g.ch></susi.schieger02g.ch>	Date: 2011.02.16 11:06:37
Betreff:	PrivaSphere Archivkopie eGov Einschreiben "via Siche Ko"	Reason: PrivaSphere- stamped Location: Zürich
Versandart:	Dienstmeldung einen MUC enthaltend	
Anhänge:	Einschreiben_417641_via_Sic.em	
Vielen Dank für	den Versand der E-Mail via PrivaSphere Einschreib	pen.
Als Anlage erha	lten Sie die Archivkopie. Empfehlung um diese	
anzuzeigen: CA	BAReT Stage (www.cabaret-solutions.com) oder A	Adobe
Acrobat Version	7 oder neuer (kostenloser Download unter	
http://get.adob	e.com/de/reader), etc. Sobald Empfänger die Nach	richt
abgeholen oder	die Abholfrist von 7 Tagen abgelaufen ist, erhalte	en Sie
automatisch ein	e Empfangsquittung.	
Auf die Abholg	uittung werden Sie wie folgt zugreifen können: M	IUC
(6sv3u) (Meldu	ungs-ID "PV4").	
\smile		
Ihr PrivaSphere	Team	
Bitte antworten	Sie nicht auf diese Nachricht.	
Bei Fragen besu	ichen Sie unsere Webseite oder wenden Sie sich a	n
unseren Kunde	ndienst.	
info@privasphe	re.com	
www.privasphe	re.com	
Transaktionsnu	mmer: ef0d_b759_2011_CH_12eab6e3f057d3c8	b3ca97b11dda7578
Dioco E Mail un	urda vortraulich mittals BrivaCohora Casura Massag	ing
Diese E-Mail WU	irde vertraulich mittels mVaSphere Secure Messag	ind
service upertrag	jen - www.privasphere.com	

Abholung der rechtsgültigen Versandbestätigung

Zuerst bekommen Sie eine Information, dass die Bestätigung zur Abholung bereit liegt; nach der Abholung der Nachricht durch die Behörde wird Ihnen eine Empfangsbestätigung zugestellt.

Nachricht	Kanton Zug - Pickup notification for confidential e-mail - Msg: PV4 [signed OK] - Nachrich	t (HTML) - 🖻
Antworten Allen Weiterfelten Antworten Allen Weiterfelten Antworten	Absrnder Cheine Sunk Estabil sperien Junk Estabil 10 - Estabil 15 Optionen 16 Student 17 Optionen 17 Student 19 Student 1	*
Bitte betrachten Sie diese Angelegenheit als Vertraulich. Vom Privaliphere BezureNessoging (SezureNessoging genrasphere.com) An Ce: Betrefft Kanton Zug - Pickup notification for confidential e-mail - Misgi PV4 [sig	red Dig	Gesendet: Mi 16.02.2011 111
Machricht PrivaSphereQuickRef_en.pdf (153 KB)		
You received the following confidential e-mail (Me Sender: Confidential Subject: Confidential Sending type: Registered f Sending date: 2011-02-16 Pickup deadline: 2011-03-18 Picase use the following link to pick up your https://www.privasphere.com/MUCChk.dYid=Ztgy	ssage-ID:PV4) via the secure e-mail service of the Kanton Zug. ecelpt confidential e-mail: kl_u9wnijo2Sahocy	
Best regards, Kanton Zug		
Please do not reply to this e-mail. If you have que www.privasphere.com info@privasphere.com	stions, please visit our website or contact customer service.	
This e-mail is digitally signed for security reasons.	Please control the validity of the signature before clicking the link for	pickup. More information

Wird der Link angewählt, erfolgt die Aufforderung, das in der Sendebestätigung gespeicherte Einmalpasswort (MUC) einzugeben.

	D E E I I He
Kanton Zug	
PrivaSphere Access	
To read the confidential e-mail (Message-ID: PV4) pla	sase enter the following information.
The Message Unlock Code (MUC), which you re or by text message or fax:	ceived from the sender personally
Bav3u Login	
MUC in archive copy "Registered". No longer available: Contact the <u>support</u> .	
In order to avoid having to deal with MUCs in the futu	ure, choose a permanent password. 🕐
Quick-Register new user - there is no cost!	
powered by B PrivaSphere	© 2011 PriveSphere AG Terms of Use Privecy Statement Imprir

Nach der Eingabe wird die rechtsgültige, mit Zeitstempel versehene Empfangsbestätigung angezeigt. Diese muss heruntergeladen und ausgedruckt werden.

Inbox Ka	anton Zug	<u> D</u> E <u> F</u> <u>I Heb</u>
Register first to r	reply 👒 Delete 🍕 Save e-mail as .txt 🤏 Save e-mail as .eml 🍕 Save e-mail as .pdf 🖨 Printer-friendly	
WUC ok, m	essage also sent to your mail program, (n0119)	
	Quick-Register new user suisselD	
From:	Schlichtungsbehörde für landwirtschaftliche Pacht, epost.sblandwirtschaftlichepacht@zg.ch	
Date Sent:	11:13:16 AM	
To:	l@zg.ch	
Subject:	Einschreiben-Empfangsbestätigung 1/1: "via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Test""	
Attachment:	<u>Einschreiben Quittung 20110215-11778pdf</u> (174Κ) (į),	
	Show all attachments	
	download all (zip) 🔤	
Ihre digital signi	ierte PDF Quittung ist angehängt.	
Ihr eGov Einsch	reiben	
An: epost.sbland Betreff: "via Sic Gesendet: 2011	dwirtschaftlichepacht@zg.ch .heres Kontaktformular - Meldung: "Test"" 02-16 11:04:45 MEZ	
wurde geöffnet	am 2011-02-16 11:13:14 MEZ (erhalten via Web durch Passwort)	
Bitte finden Sie here I	alle Details in	
Thread: This e-ma	ail is a reply to <u>that e-mail</u> you sent.	1
This e-mail is a rep	piy to <u>that e-mail</u> you received as well.	Done (?)
		Terretures
In order to avoid h	aving to deal with MUCs in the future, choose a permanent password. $\textcircled{2}$	
Quick-Register ne	w user there is no cost!	

Anstelle des Einmalpasswortes (MUC) können Sie in Zukunft auch Ihr eigenes Passwort zur Abholung der Empfangsbestätigung benutzen, indem Sie sich kostenlos auf der Plattform von PrivaSphere über <u>Quick-Register new User</u> anmelden.

Beispiel einer Empfangsbestätigung:

